

Evangeliumi hírnökök

Suspelex menenger

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

Magyarok mindenütt...

MAGYAROK, mindenütt a végeken,
E csikorgó, vad téli éjeken.

Kiknek nincs takarótok, vértetek:
A csillagokra gyakran nézzetek!

Ugy nézzetek a csillagokra, bátor
Szívvel, mint hajdan a rab prédikátor,

Kemény gályapadon, láncok között.
Mert ime, nincs más, ami összeköt

Egymással minket, csak a csillagok.
Fényük, mint Etelközben, úgy ragyog.

De ködön át, de szemfödélén át,
Vajjon ma merre mutat uj hazát?

Magyarok mindenütt a végeken,
Posta nem jár a téli éjeken,

Levél nem száll kedvestől kedvesig,
Ércdrótok a hirt nem rezgetik:

Élünk-e még vagy sirban pihenünk?
Csak a csillagos ég közös velünk.

Az ezerévnél ősbibb csillagok,
Mint Etelközben, fényök úgy ragyog.

Fenn a Fiastyuk őrzi fiait:
Mi nagybeteg anyánk virrasztjuk itt.

Magyarok, kiknek nincsen vértetek,
A csillagokra gyakran nézzetek!

Egy csillagra nézzünk mi mind, merőn,
Keleten, délen, völgyben, bérctetőn.

És érezze, ki rokonához vágyik:
Ezer mérföldről azt nézi a másik.

Ha elvész, összeomlik itt a hon:
Találkozunk azon a csillagon.

—Remenyik Sándor

ELJEGYZÉS.

ÖRÖMMEL közöljük lapunk olvasóival, hogy detroiti **Muncsán Elemér** Testvérünk, aki a központi ifjúsági kerületnek kedves elnöke, — a közelmúltban eljegyezte Pas-saic, N. J.-ből **Tegze Helén** leányzót. Örülünk az örülőkkel. Gratulálunk és Isten áldását kérjük fiatal Testvéreinkre.

HÜ A KEVESEN...

Mt. 25; 21.

EBBEN a zavargó világban, igen nehéz eligazodni. Még a világ bölcsei is keresik a feleletet, a gyógyító orvosságot, de mennél többféle orvosságot kínálnak, a beteg annál rosszabbul lesz.

Ebben a zavargó világban mi is azt kérdezzük, hogy van-e valaki, aki gyógyító igazságot tudna adni; aki tiszta fénysugarat tudna még gyujtani előttünk, hogy lépésről-lépésre rávilágítana utunkra és megmutatná, mint az ingoványból kifelé vergődőknek: ... most ide tedd a lábadd, most amoda.

Én hiszem, hogy a hívőknek van egy ilyen utmutatójuk. Igénket már sokszor hallottuk és talán lesznek, akik gunyosan ki is nevetnek engem, hogy ilyen ismert igékben keresem a nagyon is égető kérdésekre ... az orvosságot.

És az orvosság mégis itt van: az Igékben. Olyan üde, tiszta, áldott forrás Jézus szava, hogy, ha valóban szomjas vagy és inni akarsz, akkor Ő lépésről-lépésre fog vezetni s — ahogy elmerülsz az Ő szavainak a mélységébe, megmutatja neked a kevesnek dicsőségét és a hűségnek az értékét.

Talán mi is úgy vagyunk, mint a tanítványok, amikor az 5,000 előtt Krisztusnak mondták: "... mi ez ennyinek?" Talán mi is elcsüggedten mondjuk néha, micsoda Jézushoz 10 vagy 20 lelket vezetni, amikor a Sátánnak egész légió áll rendelkezésére?! Itt felel az Ige erős, tisztán csengő szava: "... légy hű a kevesen." Vagyis: tedd meg azt a keve-

set, amit megtehetsz. Mert az Ő kezében a kevés is sok lesz.

A kevésnek a dicsőségét hirdeti a nagyemberek lelki élete. Mózes igen kicsinek érezte magát a feladat nagyságával szemben. Nem is akart elmenni az Isten szavára. És Isten azt mondta néki: menj és tedd meg azt a keveset, amit megtehetsz, — a többit bizzad rám.

Vagy vegyük Illést. Szinte elborult szívvel prédikált egy bálványimádó népnek. Bánatában, mondotta is az Urnak: "Elég volt, óh Uram!" Miért küzdjek tovább, hiszen egyedül maradtam és engem is halálra keresnek. És Isten ezt mondotta: ... menj, végezd el azt a keveset, amit reád bízom, a többi az én dolgom.

És azóta eltelt 25 évszázad és a világ bármely táján, ha az Illés nevet említik, a gyermekek ezreinek szemei ragyognak fel az örömtől. Ki hallgatott Illésre? Hajszolták, üldözték és életére törtek. De Illés ... hű volt a kevesen!"

Vagy vegyük Ruth-ot. Ezt az egyszerű pogány asszonyt, aki nagyon keveset cselekedett és mégis az örökkévalóság fénye ragyogott rajta.

Vegyük a tanítványokat. Ha olyan bölcsek lettek volna, mint mi, talán azt mondták volna az Urnak, nem érdemes ehhez a munkához hozzá fogni mert egy hatalmas pogány világ vesz bennünket körül. De ők nem bölcsekedtek, hanem alázattal elvégezték azt a keveset, ami rájuk lett bízva.

De ... vegyük a legnagyobbat, az Ur Jézust! Szánalmasan kicsiny kör

volt, ahová szava elért. Zajlott az élet Rómában, Athénben. Ki gondolt vele, hogy a világ más zugában valaki ölébe veszi a kis gyermeket vagy: akad valaki, aki ugyanakkor, egy bünnös asszonynak Isten országáról beszéljen. Milyen kicsinynek látszik az a módszer, amit az Ur Jézus gyakorolt. Az egész világot akarja megváltani és évekig neveli azt a nehéz fel fogásu halászt és vámszedőt. "Hü volt a kevésen." És Isten ezt a keveset dicsőítette. Soha ezen a földön nem vezett még kárba az a szolgálat, amit valaki Isten országáért végzett. Az Isten úgy rendelte, hogy a hűség verejtékének minden cseppje, amely őérette hullott, százszoros eredményben dicsőíttessék meg.

Isten nagy dolgai a mi kicsiny szolgálatainktól függenek. Isten mindent megtehetne, de Ő nem hagy ki minket világmegváltó munkájából. Ő akkor teszi meg a maga nagy dolgait, ha az ember megteszi azt a keveset amit meg kell tennie. Isten nagy dicsősége a kevés dicsőségétől függ.

Igy van ez a természetben is. Mit tesz az ember, hogy kenyere legyen? Felszántja a földet és magot vet bele. Milyen kis munkát végeztél és a többi, hónapokon át Isten végezte. Adott tavaszi napsugarat, esőt, harmatot, hogy az ember arathasson. Igaz, Ő adhatott volna mingyárt kenyeret is úgy, mint ahogy a mannát hullatta az égből a pusztai vándoroknak. De milyen áldás, hogy az embert is belevonta az Ő teremő munkájába!

És így van ez a lelki munkában is. Ő nem akarja, hogy az ember a bűnében haljon meg. Ő el is várja tőlünk, hogy tegyük meg alázatos hűséggel azt a keveset, amit megtehetünk és a nagyobb munkát bizzuk Őrá. Mert Isten Szent Lelkétől láng-
ra gyul egyik mécses után a másik, a harmadik s lassan közeledik a virradat. Isten minden hü sáfár munkájára talán ezeket fog adni válaszul. Ha a kevésen is hü leszel: akkor, ha adsz egy pohár vizet a szomjazónak, bizonyára jutalmat kapsz érte. A "keves dicsősége" nem felejteti el velünk "a sok aratni valót."

Mit jelent hünek lenni? Azt jelenti, hogy mindazt megteesszük, mind-

azt odaadjuk, mindazt elvégezzük, amire csak képesek vagyunk. A kevés csak akkor dicsőséges, ha mindent jelent nekünk. Isten elfogadja a keveset és fölhasználja, csodálatosan megdicsőíti a keveset, ha az a kevés a legjobb és legtöbb, ami éppen az embertől telik. Többet Isten nem kíván, csak éppen annyit, amennyire te képes vagy. Ez nagy biztatás a gyengének és nagy ítélet az erősnek. Isten a gyengétől, kicsinytől elfogadja a parányit is. Az özvegyaszony két fillérje olyan "keves" volt, hogy abban az időben alig ért egy darabka fekete kenyeret, de . . . angyalok éneke zendült fel az égből és Jézus dicsérete hangzott el a földön, amikor a szent pénz behullott a perselybe.

A gazdag ifju örömmel adott volna nem két fillért, hanem ezerszereset, de tőle nem fogadtatott el a kevés, mert az, ami az egyiknél hűség volt, a másiknál hűtlenség volt.

A kevésnek a dicsősége abban van, hogy hűségből fakad. Az emberek a külsőt: az összeget, a számokat, a sikert és az eredményt nézik. Isten a belsőt, a lelket, az odaadást nézi. Istennek egyetlen mértéke van a földön: A HÜSÉG!

Isten országát a kevésen hüek építették föl a földön. És még ma is azok építik. Ruth hűségét szeretném minden ember szívébe oltani: hogy mindenki úgy tehetne vallást a hűségről, mint Ruth. Sorsunk elválaszthatlanul össze volna kötve a Megváltó Jézus Krisztussal, aki nekünk is azt mondhatná: . . . "jól vagyon, jó és hü szolgám, kevésen voltál hü, sokra bizlak ezután; menj be a te uradnak örömébe!"

DAUDA Vilmos

Ezt a tartalmas, szép cikket néhai DAUDA VILMOS prédikátor tv. írta lapunk részére, kevés idővel halála előtt. Arra már nem volt ideje a földön, hogy szerkesztőségünkbe beküldje. Így aztán kedves felesége, özv. DAUDANÉ juttatta el hozzánk. Hálásan köszönjük és szeretettel közöljük lapunk első oldalán, elköltözött Testvérünkre való őszinte emlékezéssel. Isten áldása kísérje utolsó sorait! (Szerk)

BÉKÉBEN AKARSZ ÉLNI? . . . HAGYJ BÉKÉT MÁSOKNAK!

JÖJJ, URAM JÉZUS!

Korunk egyik leghíresebb olasz írója, Papini, évtizedeken át volt istentagadó, szocialista, anarchista. Az első világháború után megtért s miután 15 hónapra magányba vonult, megírta megható, szép művét: "KRISZTUS ÉLETE" címmel. Könyve végén, ez a volt istentagadó, megrendítő imával fordul az Ur Jézushoz s kéri, hogy jöjjön ujja az emberek közé:

KRISZTUS! kitaszítottunk Téged magunk közül, mert nagyon tiszta voltál nekünk. Elfordultunk Tőled, mert nagyon szent voltál nekünk! Eliteltünk, megfeszítettünk, mert Te elitelted bűnös életünket.

ÉS MOST? Most, amikor így szemétdombra kerültünk, most látjuk, érezzük, mint fojtogat a vágy utánad, csupán Teutánad.

KRISZTUS, nincs nekünk semmi bajunk, csak az, hogy Te hiányzol nekünk.

AKI ÉHES, azt hiszi, hogy kenyér után vágyódik. — Nem: Te hiányzol neki.

AKI SZOMJAS, azt hiszi, hogy italtalra szomjazik. — Teutánad szomjazik.

AKI BETEG, azt hiszi, hogy egészsége hiányzik. — Te hiányzol neki.

AKI A SZÉPET keresi a világban, nem is tudja, hogy Téged keres, az örök szépséget.

AKI IGAZSÁGRA vágyik, Utánad vágyik: örök igazság után.

AKI BÉKÉT szomjazik, Utánad szomjazik, akiben egyedül nyugszik meg a nyugtalan szív.

EG ÉS FÖLD, jólét és balsors, öröm és szenvedés, siró és mosolygó ember, mind Utánad kiált, . . . édes Krisztusunk.

NÉZD, — milyen Bethlehem a lelkünk! Hogy vár, hogy vár Téged! . . . JÖJJ, URAM JÉZUS!

A KARMESTER

Két falusi bácsi nézegeti a nagy fuvózenekart.

— Hé, sógor, miért hadonász az az egyik ott köztük?

— Hát még azt sem tudja kend? Az hajtja el a többiről a legyet.

LAPZÁRTA

minden hó 8-án s 25-én van! Sürgős cikkeket és minden más kéziratot is, lapzártá előtt . . . legalább két nappal tessék postára tenni. Minden anyag a szerkesztő címére küldendő be és nem a nyomdába!

AZ EMBER SZIVE

Mózes 1, 8:21.

Dávid király tudatára ébredt hajdan annak, hogy az Ur ellen vétkezett és ekképpen imádkozott: **Teremts bennem tiszta szívet óh Isten és az erős lelket ujítsd meg én bennem.** — Zsoltár 51.

EZEK A SZAVAK azt bizonyítják, hogy Dávid gonosz szívéből nem tudott megválni. Luther Márton egy alkalommal azt mondotta: "Jobban félek saját szívemtől, mint a pápától és biborosaitól."

Ha komolyan olvassuk a fent idézett ígéket és komoly mondásokat, felismerjük a szív megtisztulásának szükségességét az emberi életben. A gyarló ember mindig azt nézi, ami a szemei előtt van, de az Isten azt, ami a szívben van. Sámuel próféta hajdan ezt nagyon jól ismerte és azt kérdezte: "Hogyan állhatunk meg az Ur előtt tisztátalan szívvel, ki belát szívünk legtítkosabb mélyébe is."

Mit értünk e szócska alatt: "szív?" Értjük az emberi test azon kis szervét, mely a gondolatok, indulatok és hajlamok központját képezi. Ez a szerv az, mely az emberi testben a vért állandó mozgásban tartja és az ember részére a szükséges életerőt, Isten után, biztosítja. Nos, ha az emberi szívnek ily nagy befolyása van a fizikai életre, akkor lelki értelemben vajjon mekkora befolyása van az ember lelki, szellemi életére?

A szív a szellemi, lelki élet legtítkosabb otthona. A szív a lelkiismeret székhelye. A szív a vágyak és szenvedélyek forrása. Egy titkos hadsereg főhadiszállása s az ottlakó vezér sátora, ahonnan kiindul az emberi akarat. A szív hasonlít a villanytelep központjához is, ahonnan kiindul minden erő, amely gépezeteket is mozgásba hoz.

Igen, igen fontos, hogy ez a központ, tehát az emberi szív, Isten által meg legyen szentelve, hogy az onnan kiáradó erő is szent legyen és a mennyei Király javára szolgáljon annak minden dobbanása. Nem pedig a világ fejedelmének, a sátánnak javára.

A Bibliából tudjuk, hogy a bűnset után, az emberi szív teljesen megromlott. Az értelem, érzés, akarat, a

bűn befolyása alá került. A mindennapi események ma is azt bizonyítják, hogy csalárd és gonosz az embernek szive.

Az Ur Jézus, tanításaiban rámutatott e szomorú tényre, amikor azt mondotta: "Mert az ember szívéből jönnek ki a gonosz gondolatok, gyilkosságok, lopások, hamis tanúságok stb." Ezekhez hasonló sok másfajta bűn egészségtelen párája száll fel a romlott szív posványából, amelyek sok bűnös cselekedetet szülnek.

Egy tisztaéletű bölcs ember azt mondotta: Olyan az ember szive, — mint a terméketlen szántóföld, tele konkollyal. Szégyenletes vágyak... hernyófészke. Gyilkosverem, paráznaház, tolvajfészek, bálványtemplom, hazugtanya és minden gonosz-ságnak kutforrása.

Nagy szükség van tehát a szív megtisztulására. Dáviddal nekünk is mondanunk kell: "Moss meg engem izsoppal és megtisztulok, moss meg engemet és fehérebb leszek a hónál..." A megtisztult szívű emberek lehetnek igazán boldogok. Az Ur Jézus azt mondotta: "Boldogok a tiszta szívűek, mert ők az Istent meg

Szegény bolondok!

Egy szobrász szobrot akart faragni anélkül, hogy kalapáccsal és vésővel ellátta volna magát.

Egy festő képet akart festeni anélkül, hogy — festékről és ecsetről gondoskodott volna.

Egy író könyvet akart írni papír és tinta nélkül.

Egy soffőr utra akart indulni kocsijával, de nem gondoskodott benzinnél.

Egy katona harcba indult puskával, sisak és lőszer nélkül.

Hát, ha ilyen emberek csakugyan léteztek, akkor... **sajnálnivaló szegény bolondok voltak.**

IGEN AM! De léteznek, — nem is kevés számmal! — olyan keresztyén emberek, akik... imádság nélkül akarnak a mennyországba jutni! Ezekről ugyan mit gondolhatunk?! Csak azt, hogy **ők az igazán sajnálnivaló szegény bolondok!** Isten segítségével nélkül lehetetlenség üdvözülünk. Isten segítségét pedig az imádság biztosítja számunkra. Az imádság egyszerűen a keresztyén élet fundamentuma, — a legfontosabb eszköz örök boldogságunk eléréséhez.

(Beküldte NÉMETHY.)

látják." — Mt. 5:8.

Az Ur Jézus meg akarja tisztítani az ember szívét, amiképpen megtisztította a jeruzsálemi templomot; ugy akarja megtisztítani az emberi szívet is minden hamis dologtól. Ha... megtisztul, Isten templomává válik. Ezekiel 18:31, azt üzeni az Ur: "Szeressetek magatoknak új szívet." Ezt az Isten kegyelme és segítsége által, meg lehet mindenkinek szerezni. Az emberi erőnk nem elégséges arra, Isten segítségünkre siet az Ő Szent Lelke és Igéje által. Amikor megszereltük az új szívet, ugyancsak Isten segítségével őrizhetjük meg szívünk tisztaságát, mindennapi imádkozással.

A szív tisztaságát és a Krisztusban talált békességet nagyon kevesen bírják megtartani. Sokan vannak, akik a próbáltatást nem bírják s ha valami baj éri őket, örömnélküli keresztyénekké válnak. Onnan lehet ezeket megismerni, hogy szívesen beszélnek mindenről, de a Krisztusról keveset, vagy egyáltalán semmit. Az ilyen keresztyének ismertető jele az is, hogy békétlenségükért másokat kárhoznak ahelyett, hogy önmagukba tekintenének, önvizsgálatot tartanának s felismernék, hogy az Urral való kapcsolatuk — már régen megszakadt.

Vajha megértené minden ember az egész világon, hogy az Ur Jézus Krisztus önfeláldozó élete elégséges az egész világ bűnéért. Mindenki viheti személyesen bűnös szívét a kegyelem trónjához, ahol megújul és megtisztul és békességet nyer. Értsük meg jól, hogy Jézus Krisztus vére tisztít meg minket minden bűneinktől. Imáinkban kérjük az Urat, mint ahogy Dávid is tette, hogy az Isten adjon nekünk új, megtisztított szívet. S az Isten, aki Dávidnak megadta, nekünk s meg fogja adni s akkor a tiszta, ujszívből fakadt békeség és tiszta érzület vezeti, irányítja a mi rövid földi életünket.

Jöjj szívembe, jöjj szívembe,

Jöjj a szívembe Ur Jézus.

Jöjj be hozzám, áldást adj rám,

Jöjj a szívembe, Ur Jézus!

HENCZEL József
So. Norwalk, Conn

Evangeliumi Hirnök

GOSPEL MESSENGER

Published Semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Rev. PETRE M. Adalbert
955 Merrill Ave., Lincoln Park, 25.,
Michigan

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
\$3.00 per year.

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:
REV. JOHN A. PETRUSAN
357 Alpine St. — Perth Amboy, N. J

A SZERKESZTŐ ROVATA

“ÖRÖKTŐL FOGVA TE VAGY ISTEN.”
Zsolt. 90:2.

AZ ELMULT évtizedekben Magyarországról sok könyvet és vallásos iratot küldöttek lelki Testvéreink Amerikába. Többek között bibliai versekkel ellátott falimondatok is voltak, melyek otthonainkban, templomok termeiben dicsérték az Istent.

Emlékszem, a mi otthonunkban is volt több ilyen. Az egyik így szólt: “Hol fogod tölteni az örökkévalóságot?”

Van-e ember e kerek világon, aki ki tudna térni e kérdés elől? Sőt van-e olyan, aki be ne látná csupán az eszével is, a kétszerkettő bizonyosságával, hogy e kérdéssel számolnia kell. Csupán annyit tehet meg, hogy elodázza: most még hagyjuk, ráérünk még.

Milyen végzetesen könnyelmű felfogás ez. Pedig semmi sem töri le olyan gyorsan és biztosan az emberi észbe vetett hitet; meg nem csufolja, úgy a hitetlent, mint a tér és az idő végtelensége.

Mi van a csillagokon túl? Mi van a biliárdnyi, milliárdnyi naprendszeren túl? Nem tudod ugy-e, te hitetlen ember? Hát miért nem borulsz le? Mi volt ezer milliónyi évekkel ezelőtt és mi lesz annyi év után?

A kérdező hallgat . . . Mondd semmi sem volt? De most van létezés, azt csak belátod? Mi volt ez azelőtt és mi lesz belőle? Megsemmisítő kérdések ezek, ha . . . nincs hitünk Istenben. De a hit által tud-

juk a legközelebbi fordulót az örökkévalóságban: a halált és a Krisztus által való föltámadást. A többi még elrejtette az Atya. Ha elrejtette, akkor ez azt jelenti, hogy most nem lehet, de nem is szükséges tudni.

Az azonban bizonyos, hogy Isten velünk van. Velünk az örökkévalóság Istene. Tesztünk, lelkünk naponként tapasztalja a vezetésben, a vigasztalásban, erőben, örömben, amit egyre közöl az Isten. Az én dologom és a te dologod az, hogy hűségesen ragaszkodjunk hozzá, az erő és szeretet végtelenségéhez: Istenhez. A többről ő gondot visel. Krisztus, ha a miénk lett, övele meg van kötve az életbiztosításunk örökre. Ő maga ígérte. Így aztán az öröktől fogva mindörökké élő Istennel fogjuk tölteni az örökkévalóságot

Baptista Szeminárium S. Kóréában. Örmével olvastam egy vallásos lapból azt a hirt, hogy a baptisták Toejon városban szemináriumot és Biblia iskolát nyitottak meg 1953-ban. A dél-koreai államokban 124 baptista gyülekezet van, amely gyülekezetek egy szövetséghez tartoznak. Gyűléseiket évente tartják. Nemrégén vásároltak egy hatalmas területet Pusanban. amelyen kórházat terveznek építeni a közel jövőben. Ezt a missziói földet a déli szövetség támogatja. Jelenleg két orvost, két ápolónőt és négy misszionáriusnőt tart ott a misszió társaság, akik benszülött doktorokkal és lelkimunkásokkal, fáradhatatlanul dolgoznak. A legveszedelmesebb betegség Kóréában a belpoklosság.

Imádkozunk ezért a népért, amely a háború következtében, rettentő nyomorúságon, szenvedésen ment és megy át. Imádkozunk főleg azért, hogy Isten ruházza fel lelki erejével e nép között dolgozó lelkimunkásokat, kik minden szenvedést enyhítő és gyógyító krisztusi evangéliumot képviselik e nép között.

Orosz látogatók Svájcban. Négy orosz férfi, öttágu angol kísérettel megjelent Svájcban s augusztusban, tíz napon át konferenciáztak az ottani baptisták vezetésével. A konferencia alatt, — hír szerint, az Isten vezetéséről és a lelki közönségnek szelleméről és áldásairól tárgyaltak. Ezek a teljesen váratlanul érkező orosz testvérek, a tíz nap alatt meglátogatták a farmokat, iskolákat és más közös intézményeket is ebben az országban.

A gyűlések leginkább zártkörűek voltak, de egy nagyszabású nyilvános konferenciát is tartottak a Svájci Baptista Unió elnökének vezetésével, a “Tabernacle Templomban,” amelyen a svájci parlament egyik tagja is jelen volt. Az előadó a négy orosz egyike: A. V. Karev, az orosz baptista unió főtitkára volt. Mind a négyen baptista testvérek voltak.

Dr. W. O. Lewis, a világ bapt. szövetség titkára és a fiatalság képviselője, Joel Sorenson is részt vettek ezeken a gyűléseken

s komoly beszélgetést folytattak az orosz testvérekkel.

Kivánjuk, hogy győzzön az Ur és az Evangelium!

Gyermekek társadalombiztosítása

A “U. S. Department of Health, Education and Welfare” osztályától a következő értesítés érkezett szerkesztőségünkbe:

Az Egészségügyi, Köznevelési és Jóléti minisztérium jelentése szerint, havonta több, mint egymillió 18 éven aluli gyermek kap társadalombiztosítási járulékot Amerikában. Ez év (1953) júliusában, több mint 33 millió dollárt fizettek ki ezen a címen.

85,000 olyan gyermek van, akinek apja vagy anyja is élvez ilyen járulékot és 924,000 az olyan gyermek, aki elhunyt felnőtt emberek hozzátartozója. Rendszerint az apa, de sok esetben az anya vagy más rokon volt biztosítva.

A járulék összege a biztosított személy átlagos havi keresetétől függ. Az országos átlag \$30.00 volt havonta. A törvény értelmében a legtöbb, ami egy egész családnak ilyen járulék címen kifizethető, \$168. 75 havonta.

Ha az apa munkája révén jutnak a gyermekek illetményekhez, az anya is kaphat járulékot, — tekintet nélkül a korára,—ha a gyermekek gondozásával van elfoglalva.

Ha hátrahagyott gyermek nincsen, az özvegy csak 65 éves korában jogosult a járadékra. A nyugalomba vonult munkás gyermekei elesnek a járuléktól, ha az apa ismét munkát vállal; de a túlélő gyermekek akkor is kapnak járulékokat, ha a túlélő másik szülő dolgozik vagy újra házasságot köt.

Az illetményekről szóló csekket . . . egy felnőtt nevére állítják ki, de a gyermek részére. A csekket 90 százaléka, a túlélő szülő nevére szól, de sok csekket más közeli rokon vagy gyám nevére állítanak ki.

A járulékok fizetését 1940-ben indították meg. Sok gyermek, akinek apja akkor halt meg vagy akkor vonult nyugalomba, . . . most már 14 éven át kapja az illetményeket és — fogja még kapni, amíg 18 éves nem

EGYHÁZI IRODALMUNK

AMINT tudjuk,— minden felekezetnek van kisebb-nagyobb egyházi irodalma. Valamennyi arra törekszik, hogy az irodalom nivóját magasabbra emelje.

Hála Istennek, nekünk, magyar baptistáknak is vannak lapjaink, ami kiszámíthatatlan áldást jelentett számunkra a multban, sok áldással van a jelenben és, hisszük, lesz a jövőben is. Arra kell törekednünk, hogy irodalmunkat megtarthassuk. Azért anyagi áldozatokat hozunk. Mi a Biblia szerinti keresztyének vagyunk s nekünk feladatunk minden szépet és jót erősen támogatni, minden áldozattal.

MIKOR hajdan Pál apostol Görögország fővárosában, Athénben járt, a hölcsék központjában ezt mondtatta: **"Mivel hogy Istennek nemzetsége vagyunk."** — Apt. Csel. 17:29.

Nem valami önmagával meg hasonlott rendetlen éltü népről van szó, hanem olyas emberekről, akik Istennek gyermekei. Kik jó, áldott viszonyban vannak Istennel. Az ilyen népnek élete, irodalma Isten lelkétől áthatott és vezérelt.

Az utóbbi időkben, "keresztyén" jelzővel több ujság látott napvilágot. Talán azért, hogy ezzel a jelzővel akarnak hatni a közönségre, de sajnos, olyan lapok, amelyekben a veszekedések, pártoskodások és egymás elleni harcok vannak napirenden, . . . nem nevezhetők keresztyén irodalomnak. Szép mondatok és szavak nem sokat jelentenek, ha abból hiányzik a szeretet, a békesség és a jóakarát. **"Álljon el a hamisságtól mindaz, aki a Krisztus nevét vallja."** . . . mondja az Ur. Isten nemzetségeinek, illetve gyermekeinek az igazságot, Krisztus igazságait kell követni, mert a **"kiváltképpen"** népet Isten elválasztotta magának azért, — hogy az Ő csodálatos és nagy dolga-it hirdesse.

Egy ének is nagyon szépen kifejezi: **"Ez a sereg a Te anyaszentegyhá-**

zad . . . " Az ilyen nép az irodalmában is az Ő Urát képviseli, kinek eszméit és gondolatait irott betűvel terjeszti a világon. Az ilyen lapokat erősen kell támogatnunk, hogy el ne vesszenek, el ne pusztuljanak. Győznie kell minden felett, Urunk dicsőségére.

Az egyházi lapok főforrása a Biblia. Az írók részére nagyon fontos a Biblia helyes ismerete és magyarázata. Annélkül sötétségben vannak és épületes dolgokat írni képtelenek.

ÉRZÉKEINK ŐSZINTE VÁGYA . . .

ADD URAM, hogy szemem zárva, összecsukott kezekkel, imádjalak hódolattal, alázatos hűséggel.

Mert csak zárt szemekkel lehet nyugodtan az őt érzék. Ily csend a lélek számára, megszentelő nagy érték.

Add Uram, hogy fülem nyitott legyen szép és jó előtt. Halljam szavát és segítsem a koldust és szenvedőt.

A fül legyen ugyanakkor kis, nagy bűn előtt csukott, mert a jellem próbájánál, már sok ember elbukott! . . .

Add, hogy a szám és a nyelvem, ne okozzon sebet, kárt. Óvatosan kerüljem ki mindazt, ami másnak árt.

Mert, mikép az aranyalma, fehér, ezüst tálcán szép, találóan mondott szó is jellemre vall mindenkép.

Add Uram, lelki étvágyam soha se romoljon el. Beszédedet, miként Dávid, vegyem át élvezettel.

Mint a szinmázat fogadjam lelkem táplálékául . . . Így . . . a lelki étvágyamra jogos panasz nem hárul.

Végül Uram, add, hogy szívem, ne legyen önző, fukar. Bűnrejtés és képmutatás, kiderül az nagyhamar!

Csak úgy tükrözi le arcom szívemnek tisztaságát, ha a krisztusi indulat elűz tőlem minden mást.

— Balogh István

Nemcsak ismeretekkel kell rendelkezniök hanem megfelelő bibliai élettellel is. A Biblia szellemében, Isten akarata szerint írni, csak így lehet.

Az ilyen írások azután a sötétségben és sok megpróbáltatásban részt vett népet vezetik és irányítják ez életben. Közelebb vezetik Istenhez és egymáshoz.

Az egyházi irodalomban nem politikát, dogmatikát kell hozni az embereknek, hanem lelki táplálékot. Hirdetni kell a népnek az érettük eljött, meghalt "Megfeszített Krisztust, aki magát váltságul adta. Erre van nagy szüksége a keresztyéneknek és általában az embereknek.

Testvéreim, kik "Isten Nemzetségei vagyunk, tömörüljünk!" Álljunk sorba hű Urunk mellett, a konvenciói határozatunk értelmében. Vigyük diadalra a mi egyházi irodalmunkat. A cél nemes. A program minden más fölött áll. ÁLLJUNK LAPUNK MELLE, annak kezelő, írói mellé, akik Isten kezében eszközöknek bizonyultak s akiktől függ irodalmunk színvonala, szépsége és tartalma.

Ha ezt megtesszük, akkor kis irodalmunkat nagyobbá tehetjük ebben az esztendőben. Az új esztendőben. **Elő s utánfizetőkre van szükségünk. Mindenki számít!**

Testvéri üdvözléssel:

SZÁSZ JÁNOS
1619 Edward Ave., N. E.
Canton 5, Ohio.

VERY INTERESTING

CAREERS in Christian Service is the subject of investigation for a Conference to be held at the First Baptist Church, Dayton, Ohio., February 13 and 14 1954. Highschool Juniors and seniors

will have a unique opportunity to gain an understanding of the many and varied challenges in the field of church vocations. Dr. Ronald V. Wells of the Board of Education and Publication (American Baptist Convention) leads the group of personalities to act as resource persons. He and others, such as Dr. Wilfred T. Packer, Director of Christian Education for the Ohio Baptist Convention, will seek the confront outstanding Christian youth with the chal-

lesz vagy házasságot nem köt, vagy nem dolgozik. 1953 júliusának végén, az egész ország területén 5,600,000 ember részesült társadalom-biztosítási illetményekben, havonta összesen: 236 millió dollár erejéig.

lenge of life work in the professional service of the church. Platform addresses, panel discussions, question periods, interest conferences and personal counseling will provide every delegate with ample occasion to thoroughly search out the matter.

The First Baptist Church, with Dr. Charles Lyon Seasholes, and Rev. Joseph D. Ban as ministers, is the host church. The 2-day sessions are the first in series planned for every two years and known as The Dayton Conferences on Professional Religious Vocations for Senior Highs.

An attractive printed brochure . . . states the purpose of the conference: "Careers in Christian Service challenge every young person capable of creative leadership." The conference "explores the many and varied opportunities for life service through religious professions. It enlists the concern of young persons capable of church leadership but not yet committed to a career in church vocations." The Dayton Conference "invites eleventh and twelfth grade youth who have demonstrated leadership abilities by their academic standing and participation in extra-curricular activities, both in school and church."

In addition to the resource persons for youth in missions Christian education, institutional chaplaincies, the pastoral ministry and other fields, there will be a special section for adults in the counseling of youth in relation to careers in church service.

Pastors and Directors of Christian Education of the Ohio Baptist Convention may nominate young persons who have demonstrated a potentiality for Christian leadership. The conference has the support of the Department of Christian Education of the Ohio Baptist Convention and the Ohio Baptist Youth Fellowship.

Our conference leadership will consist of Dr. Ronald V. Wells, Executive Director of the Division of Secondary and Higher Education of the American Baptist Convention, New York City; Dr. Wilfred Packer of the Ohio Baptist Convention; Rev.

Howard Moody, Director of Student Work in Ohio Colleges; Dr. Milton Froyd, Director of Research at the Colgate-Rochester Divinity School, Rochester, N. Y.; Rev. Dwight Klinck of Brooks House of Christian Service, Inc., Hammond, Indiana; Miss Carol Jean Stifler, Associate Director of Christian Education for the Ohio Baptist Convention; Miss Jewel Asbury, Director of Student Recruitment at Baptist Missionary Training School Chicago, Illinois; and Dr. Jesse Wilson will represent the Foreign Missions Board.

The dates of the conference are Saturday and Sunday, February 13 and 14, 1954. Dr. Wells will open the conference at 10 A. M. Saturday. Nominations and inquiries may be sent to The Dayton Conference, c/o The First Baptist Church, Ludlow at Monument, Dayton 2, Ohio.

(Sent in by Joe BAN)

HÁROM megfigyelésre méltó dolog

1. **Az önzés.** Mikor az ember mindig, mindenben csak a maga földi érdekeit tartja szem előtt. Van-e ugyan haszna a dologból? Nem lesz-e kára? Hogyan fordítsa ezt vagy amaszt a maga hasznára, nemcsak a pénzben, hanem a dicsőségben, rangban, tisztességben is.

Az önző munkás kárt és bosszúságot okoz munkaadójának.

Az önző munkaadó rabszolgákká alacsonyítja le munkásait.

Az önző hivatalnok megcsalja az államot és embertársait.

Az önző kereskedő tönkretenni törekszik társait.

Az önző államférfi vagy nő vérbefojtani igyekszik hazája népét és más nemzetek fiait.

2. **Az akaratosság, keménynyakúság.** Mikor az ember nem enged a magából, megmarad amellett, ha török, szakad. Az ilyennél hijábavaló minden józan érv, kérelem vagy felvilágosítás. Nem, ő nem enged.

Egyszer feltette magában, hogy úgy legyen s azért képes civakodni, kellemetlenkedni, mert hát . . . neki "igaza van." Ez mind azért történik, hogy akaratát keresztül erőszakolja.

Inkább menjen minden tönkre, de ő nem enged!

A keménynyaku, akaratos gyermek: a család fájdalma. Az akaratos feleség férjének és egész házanépének megnyomorítója. A családi élet csak kölcsönös engedékenységgel tartható fenn. Bármilyen földi dologban: csak kölcsönös megértéssel és engedékenységgel érhetünk el valamit.

Csak egyben nem szabad senkinek engedni s ez az Isteni félelem.

Ez persze nem anyagi, hanem lelki, mennyei dolog életünkben.

3. **A testiesség.** Mikor az ember . . . mindenben csak a test javára tekintget s a lelkét elhanyagolja. Csak örökké a földit, az ideiglenest szemléli, az örökkévaló dolgokra nem gondol. Jól enni, inni, vagyont szerezni, dicsőséget, emberimádatot lesni, kérkedni, fennhéjázónak lenni. Mintha lélek, szellem nem is volna, csak a test és test, mindig, mindenben a test, holott mindenki tudja, hogy a test elrothad.

A testies férj átka a családjának. A "Beer Garden" és más mulató helyek az ő fészke.

A testies lelkészek pokolra kergetik hiveiket.

A testies írók, költők és festők, — bármily szépek is legyenek műveik a szemnek, — az ördög vadászebei.

A testies honatyák hazájuknak a sirásói.

Az első világnak is azért kellett vizözönnel elpusztulni, mert az emberek testiek és nem lelkiek voltak.

OLVASSUK ÁT nagy figyelemmel a fenti cikket és gondolkozzunk sokat felette. Törekedjünk arra, hogy e három dolgot, Isten segítségével, távol tartsuk magunktól és egyre . . . lelkiesebbé, Krisztusiasabbá fejlődjünk. (Szerk.)

"Mert minden gonoszságnak gyökere a pénznek szerelme, melyet némelyek, kik kívánták, eltévejtettek a hittől és magukat általszegették sok gondokkal." — Tim. II. 6:10.

A VAK EMBER nem látja a szívárvány színét; a hitetlen ember nem tudja megérteni az üdvösségnek a dolgait.

MISSZIÓ MEZŐKRŐL

DETROIT, MICHIGAN

A KARÁCSONYI ünnepeket gyülekeztünk sok lelki öröm között üneplte meg. Vasárnap iskolánk karácsonyfa ünnepélyét dec. 20-án d. u. 4 órakor kezdtük meg s a program során, gyermekeink nagy örömmel tettek bizonyosságot a megszületett Megváltóról, szavallatokkal, énekekkel és csoportos előadással. A programon gyülekeztünk nagy énekkara fokozta alkalmi örömeinket, két szép énekel, Petre M. Adalbert Testvérünk vezetésével.

Bogár lelkipásztor vezetése mellett, a "Junior Choir" is előadott egy gyönyörű alkalmi éneket, az ünneplő gyülekezet lelki épülésére.

Szép, tágas templomunk megtelt ünnepelő közönséggel, mely a megtestesült Ige, Jézus Krisztus tisztelgetéjére jött össze. Mindenki kisebb, nagyobb ajándékot is kapott. A "Santa Claus" is nagyszerűen szerepelt.

December 25-én, karácsony reggelén, imaórát és ünnepi istentiszteletet tartottunk, mely áldott alkalmakkal, éreztük a bethlehemi nagy eseménynek isteni áldásait. A gyülekezet énekkara ismét nagy szolgálatot teljesített.

Szilveszter est. Mig kint a világban, a gondatlan emberek különféle szórakozásokkal és multságokkal várták az ujesztendőt, addig Istennek népe a templomban, térdein, imában adott hálát a multban tapasztalt isteni áldásokért és könyörgött Istennek további vezetéséért.

Az évzáró prédikáció előtt, többen bizonyosságot tettek az Ur csodálatos gondviseléséről, melyből sok áldást nyertünk. A Nőgyűlés szeretetvendégsége is alkalmas és kedves volt ezen a hosszú estén. Ezen a helyen is köszönetet mondunk aszszonyainknak áldozatos munkájukért.

Imahét. Jan. 3-tól 10-ig, gyülekeztünkben is megtartottuk az imahetet, az Evangéliumi Hírnökben hozott sorrend szerint. Minden este más-más, arra alkalmas Testvér vezetett. Figyelemmel hallgattuk az imatárgyakkal kapcsolatos szent ígéseket és figyelmesen imádkoztunk a kijelölt fontos dolgokért. Hisszük, nem hiába. Imaóráink meglepően látogatottak voltak és minden este azzal a tudattal távoztunk, hogy Isten közellétében időztünk és a legszentebb feladatunk és munkánk nem volt hiába. Sok áldásban részesített minket az Ur.

BOGÁR József lelkipásztor.

LOS ANGELES, CALIF.

AZ ELSŐ Amerikai Magyar Baptista Gyülekezet dec. 8-tól 13-ig evangelizáló estéket rendezett. Molnár Balázs bridgeporti Conn., lelkipásztor volt az evangélista, ki körültekintéssel és meggyőződéssel hirdette Isten ígését minden egyes alkalommal. Felejthetetlen estéink voltak.

Figyelmesen hallgattuk evangélistánkat úgy magyar, mint angol nyelven. Valóban élveztük egymás társaságát. Kívánjuk továbbra is testvérünk lelki működésére, az új évben is, Urunk gazdag áldását.

A karácsonyi ünnep most is, mint más-kor, gondosan előkészített program szerint folyt le. A beszédek és előadások központi tárgyát a Bethlehemből megszületett gyermek Jézus képezte. A karácsonyfa ünnepély december 25-én délután lett megtartva, a szokott ajándékozással. Az ünnep szépségét és hangulatát úgy a közös, valamint a karénekek és zeneszámok, nagyban emelték s mindezeket keresztül kizárólag a megszületett Megváltót dicsőítetük, magasztaltuk.

Ő-év estéjén, miközben bucsúztunk az elmúlt 1953-ik évtől, két nemesszívű ifjú adta át magát a Megváltónak. Hanesco prédikátor testvér által lettek alámerítve. Lélekemelő módon, térdeinken imával vezetett át minket a jó Isten az új esztendőbe. Az alámerítettek nevei: John William és B. R. Hanesco. Közös vágyunk és imánk, hogy a Nagy Kertész: Jézus, nevelje őket és kertjében tegye gyümölcsözőkké.

Balogh István, jegyző

TRENTON, N. J.

KARÁCSONYI ünnepélyünk minden alkalma lélekemelő és tanulságos volt. A vasárnapi iskola karácsonyfa programja dec. 20-án, vasárnap este 6 órai kezdéssel lett megtartva, amit Rev. Biróné nővér vezetett, iskolánk főtanítónője.

Fuvózenekarunk gyönyörű alkalmi játékaival vezették be a programot, miután a gyülekezet több karácsonyi énekekkel dicsőítte az Istent. Gazsi Viktor, az iskola segéd-főtanítója imádkozott. A szentígyét Rev. Biró M. olvasta a Nagy Megváltó születéséről.

A gyermekcsoport igazi karácsonyi hangulatban énekelte alkalmi éneket, Salamon József tv. vezetése mellett. Közben Betty Reinick gyönyörűen játszott a zongorán, mindenki épülésére.

Salamon tv.-nő osztálya a Krisztus születéséről szóló eseményekből, nagyszerű előadást tartott. Black János vezetése mellett. Sok lelki élvezetet, örömet váltott ki ez az előadás úgy a felnőttek, mint a gyermekek lelkéből.

Czeizinger Lajosné tv.-nő osztálya pedig előadta a "Szomszéd otthona" című darabot, amit a gyülekezet nagy figyelemmel és lelki haszonnal hallgatott végig. Közben itt-ott nevetés s végül elismerő taps hangzott fel a gyülekezetben.

Az utolsó és a gyermekek által nagyon várt felvonás a "Santa Claus-e" volt, aki megjelent és az ajándékokat szétosztotta a gyermekek és felnőttek között. Ha mást nem, de egy csomag cukorkát mindenki kapott.

Az alkalmi, nagyon áldásos programunk

a gyülekezet pásztorának imájával záródott. Mindenért Istené legyen a hála.

Dobrente János

AZ AGCMENHÁZRA ADAKOZTAK 1953 okt. 2-től — 1954 jan. 8-ig.

Molnár József, Long Island N. Y. ... \$ 5.00
Rev. Bogár József, Detroit, Mich. ... 10.00
Gesztli Imréné, Clev., O. 100.00
Katlik János, Clev., O. 10.00
Balogh Róza, Chicago, Ill. 7.50
Baranyai család, Clev., O. 20.00
Dobra G. és neje, Clev., O. 10.00
Petrick J. és neje, Clev., O.

hálaadási ebédre: 15.00
Vér Ferenc és neje,

hálaadási vacsorára 10.00
Tóth András, Wallingford, Conn. ... 5.00

Kona József, Delhi, Ont. Canada ... 2.00

Szakács F., Garfield, N. J. 10.00

Halász János és neje, St. John Mich. ... 5.00

Deniczky József, Bridgeport Conn. ... 5.00

Puskás János, Ontario, Can. 10.00

Nagy Lajos s neje, Denver, Colo. ... 5.00

Veres Miklós, Toronto, Can. 5.00

Veres Lajos, Toronto, Ont. 6.00

Rev. Balla György, N. Y. City 5.00

Bartók Vilmosné, E. Chicago, Ind. ... 10.00

Bányai K. N. Y. City 10.00

Szilágyi M. és neje, Clev., O. 40.00

Salamon S. Trenton, N. J. 10.00

Potovaszky István, K. Y. 5.00

Dobra M. s neje, Los Angeles, Cal. ... 10.00

Vasica Anna, Clev., O. 15.00

Kovács Géza, Hetbridge, Conn. 10.00

Kish Gyula Bridgeport, Conn. 10.00

Medgyesi István s neje Newbary N.Y. 5.00

Vadas L. s neje, So. Norwalk, Conn. 15.00

Nájsz Józsefné Los Angeles, Cal. ... 5.00

Rev. Balla E. Brooklyn, N. Y. 10.00

Burke Lázár és neje, Clev., O. 50.00

Bán család, Homestead, Pa. 10.00

Rev. Gazsi I. Trenton, N. J. 5.00

Kovács Róza, Los Angeles, Cal. 5.00

Rev. Major M. s neje, N. Brunswick 5.00

Csoma József, Yardville, N. J. 10.00

Ráduly Sándor s neje, Lawndale, Cal. 5.00

Lengyel Ignác Munhall, Pa. 10.00

Rev. Kovács M. s neje, Garfield, N. J. 2.00

Béres András, Akron, O. 25.00

Farkas Róza Akron, O. 5.00

Máté nővér Akron, O. 5.00

Béke Anna, Buffalo, N. Y. 5.00

Tályai Benjámin s neje Milmont, Pa. 40.00

Kulcsár Ferenc s neje, Detroit, Mich. 10.00

Kanta József, Regina, Canada 5.00

INTÉZMÉNYEINKTŐL

M. B. Ifjúsági Szövetség \$1,332.00

A. M. Federation, Youngstown, O. ... 15.00

Vas. Isk. Szövetség 10.00

Mission Guild, Bridgeport, Conn. ... 10.00

United Magyar Civic, Duquesne, Pa. ... 5.00

American Hungarian

Katmar County Ass. 25.00

New Yorki vas. iskola 5.00

Buffalói N. Y., Nőgyűlés 25.00

Garfieldi N. J. Nőgyesület	10.00
Denver, Col. Nőgyesület	5.00
New Brunswick, N. J. Nőgyesület ..	50.00
E. M. B. Los Angeles, Cal.	25.00
Wadsworth, O. Nőgyesület	35.00
Homestead Pa. Nőgyesület	10.00
Akron, O. Nőgyesület	15.00
Buffalo, N. Y. Nőgyesület	15.00
T. M. Los Angeles, Cal. Nőgyesület	10.00
San Diego, Cal. Nőgyesület	5.00
Campbell, O. Nőgyesület	10.00
Nőszövetségtől	60.00

Hálás köszönet a nemesszívű adományokért!

VÉR FERENC, pénztáros

ADOMÁNYOK AZ ÁRVÁKNAK

1953 okt. 2-től — 1954 jan. 8-ig.

Molnár József Long Island, N. Y. ..	\$5.00
Kánya J. E. Chicago, Ind.	10.00
Balogh Róza Chicago, Ill.	7.50
Petrick J. és neje, Clev., O.	15.00
Tóth András, Wallingford, Conn. ..	5.00
Kona József Delhi, Canada	2.00
Halász János s neje, Michigan	5.00
Fiatál Nők Egylete, Garfield, N. J. .	5.00
Reniczky József s neje	5.00
Veres Miklós Toronto, Canada	5.00
Veres Lajos Toronto, Canada	5.00
Rev. Balla György és neje	5.00
Bányai Károly, New York	5.00
Szilágyi Mihály, Clev. O.	10.00
Dobra M. Los Angeles, Calif.	5.00
Vasicza Anna, Clev., O.	5.00
Kovács Géza Hethbridge, Conn. ...	10.00
Nőgyesület New Brunsw. N. J. ...	25.00
Mission Guild, Bridgeport, Conn. ..	10.00
Wadas T. és neje, Bridgeport, Conn.	5.00
E. M. B. Nőgyület, Los Angeles, Cal.	15.00
Nőgyesület Wadsworth, O.	15.00
Burk L. s neje, Clev., O.	25.00
Kovács Róza Los Angeles, Calif. ...	5.00
Csoma József, Yardville, N. J.	10.00
Buffalói gyülekezet, N. Y.	10.00
Detroiti gyülekezet, Mich.	25.00
Vas. Iskola New York, N. Y.	5.00

Minden nemes adományért fogadják hála köszönetemet az árvák nevében.

VÉR FERENC pénztáros

ADOMÁNYOK AZ AGGMENHÁZ RÉSZÉRE.

Dr. Vér Kate, Dayton, O. 10 dollár élelemre és 1 doboz cukor;
 Mrs. J. B. Sweiney, Orlando, Fla. egy nagy csomag használt ruha és cipő;
 Mrs. Kovács N. New Castle, Pa., 1 nagy csomag használt ruha;
 Mrs. Turi J. Dayton, O. 3 nagy befőtt üveg és vetemény magok;
 Nagy Sándorné, Gary, Ind. 10 f. cukor, 6 f. makaróni, 3 f. kávé, 1 doboz teasütemény;
 Bulza T. né, Gary, Ind. 12 f. mák, 25 f. liszt, 3 f. kávé, 6 f. makaróni, 6 f. rizs;

Idb. Fekete I. né, Gary, Ind. 10 f. cukor;
 Ruby tv.-nő 1 f. kávé, 2 f. rizs;
 Brusz L. né 10 f. cukor;
 Elyriai Nőgyület, Ohio, 10 dollár husvéti ebédre;

Vér Ferencné, Dayton, O. \$5.00 anyáknapjára;

Vér Ferenc, Dayton, O., \$10.00 születésnap ajándék;

Gary-i Nőgyesület, \$10.00 anyáknapjára;

Mrs. Lindstram, Chicago, Ill., 3 f. kávé;
 Kiss Sándorné, Chicago, Ill., 3 f. kávé, cukor, teasütemény, egy pár papucs és két női ruha;

Molnár J. New York, N. Y., 2 nagy csomag használt ruha és cipő;

Kis Gyula Bridgeport, Conn, 25 drb. gumilepedő;

Tóbiás I. né, Chicago, Ill., 25 f. cukor, 2 f. kávé;

Ulbrich tv.-nő, Chicago, Ill. 10 f. cukor, 18 drb szappan, 2 f. aszalt szilva;

Gary Lilian tv.-nő Chicago, Ill. 10 font liszt;

Biró Walter, Detroit, Mich., 8 barna kenyér, 1 f. kalács;

Geszt tv.-nő Cleveland, O., \$10.00 születésnap megemlékezés;

New Brunswicki gyülekezet \$16.00 apáknapjára;

Ferenczi Lajos, Hammond, Ind, fél gallon fagylalt;

Balla L. -né Detroit, Mich. 2 f. csokoládé;

Hajdu János és családja La Range, O, egy szép 16 hónapos üsző;

Bach Lajos, Lake Worth, Fla., \$5. fagylalt, Rev. Petre A. M. által.

A mi menyeyi jó Atyánk áldása nyugodjon meg gazdagon adakozó testvéreinken.

Otthonunk lakói nevében, köszönöm az adományokat.

AZ AGGMENHÁZ JEGYZŐJE

Külmisszionáriusunk címe:

REV. ANTON MOLNÁR
 Correo Central, Casilla, No. 5378
 BUENOS AIRES, ARGENTINA
 WE WHO ARE BAPTIST BELIEVE

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE

készen áll éjjel és nappal
 a magyarság szolgálatára!

Telefon: MELrose 3075-3076
 3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

MEGUJITOTTA MÁR ELŐFIZETÉSÉT?

SZILÁRD, MEGBIZHATÓ
 demokratikus betegsegélyző és
 életbiztosító társulat, amelyhez
 mindenki bizalommal fordulhat

RAKÓCZI SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Avenue
 BRIDGEPORT, CONN.

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

AZ AMB. SZÖVETSÉG
 pénztárnoka:

Rev. Gabriel PETRE
 3508 Chatham Ave
 Cleveland 13, Ohio

MENHAZ ÉS ÁRVAÜGYI
 pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
 2800 Fairway St.
 Dayton, Ohio.

Phone: Res.: OXmore 1006;
 Bus.: MELrose 3581

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS
 pénztárnok:

Rev. JOHN PETRUSAN
 357 Alpine St.

PERTH AMBOY, N. J.
NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOK:

Mrs. Helen ZIH
 Franklin Rd., Colonial
 Gardens
 New Brunswick, N. J.

A VAS. ISK. SZÖVETSÉG
 pénztárosa:

Mrs. Mary SCHMATZ
 57-18 — 162th Street
 Flushing, L. I. New York

RENDELJEN SZINMÉZET

Kocsis Imre Michigan-i méhésztől, aki
 1908 óta termel mézet. Szállítok mézet és méhészeti cikket Amerika bármely városába. Szállítási költséget a rendelő fizeti.

Címe: 25188 Telegraph Road,
 Flaz Rock, Michigan